

Der vielleicht
KLEINSTE
WEIHNACHTSMARKT
Bayerns
DEUERLING

11. - 13. 12. 15

KNACKER - GLÜHWEIN - LIVE-MUSIK
für den guten Zweck!

Freitag 11.12.15 ab 11 Uhr
ab 18 Uhr "Deuerlinger Bläserquartett"

Samstag 12.12.15 ab 12 Uhr
ab 18 Uhr "Die Jungen Wilden aus dem Labertal"

Sonntag 13.12.15 ab 14 Uhr
15 Uhr Kasperltheater
ab 17 Uhr "Jugendblaskapelle St. Martin"

Danke!
Der Erlös wird dieses Jahr
gespendet an

Freiwillige Feuerwehr Deuerling eV.
Straßenkinder eV.
Charivari Einzelschicksale eV.

WEIHNACHTSKONZERT

Samstag 19.12.2015, 19.30 Uhr
St. Markus, Waldetzenberg

KINDERCHOR IM SINGKREIS DEUERLING

SINGKREIS DEUERLING

BEATE GRIESBECK, SOPRAN

MARIJA UND MILORAD ROMIC, GITARRE

ALEKSANDER HUBER, VIOLONCELLO

EMMA-MARIA PÖPPERL UND

BARBARA VON DER GOLTZ, VIOLINE

SCHÜLER DER KLASSEN VON

MARIJA ROMIC UND

ALEKSANDER HUBER

LEITUNG: ROBERT GÖSTL



Unsere CD-Neuerscheinung!

Demnächst im örtlichen Einzelhandel und selbstverständlich am Konzertabend erhältlich!



EINTRITT FREI – SPENDEN HERZLICH ERBETEN!

www.facebook.com/SingkreisDeuerling

Dietz Michael

- Erdarbeiten aller Art
- Radladerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Wurzel entfernen
- Baugrubenaushebung



www.dietz-baggerbetrieb.de

dietz-baggerbetrieb@gmx.de
Mobil: 016097019723

Waldstraße 4
93180 Deuerling/Bachleiten

Gute Werbung braucht die richtige Würze



Wir sind gerne **creativ** tätig für Sie in den Bereichen
SCHILDER - FAHRZEUGBESCHRIFTUNGEN - DRUCKSACHEN - LICHTWERBUNG - WERBEARTIKEL
WERBETECHNIK - INTERNETSEITEN - T-SHIRT SHOP - MEDIENGESTALTUNG

Eine Prise Typographie, gemixt mit einen Schuss **crea** tivität, gut abgeschmeckt mit frischen Ideen und dem Blick fürs Wesentliche, abgerundet mit dem Gespür für neue Trends bekommt jeder Auftrag durch die richtige Prise den letzten Pfiff!



crea projekt
Ihre **creativ**-Agentur im Labertal

Rosenweg 9 - 93164 Laaber
Telefon 0 94 98 / 90 23 94
Fax 0 94 98 / 90 23 61
info@crea-projekt.de

www.crea-projekt.de

Kosmetik & Fußpflege FÜR SIE & IHN



Angela
Eichhammer
Kirchplatz 10
93164 Laaber

Geschenkidee für Weihnachten
Ohrkerzenbehandlung

Tiefe Entspannung und neue Energien
Behandlungszeit 30 Min. für 24.- €

Tel.: 0 94 98 / 9 07 69 71 Termine bitte
www.wohlfühlatelier.de nach Vereinbarung!

DALTON
BEAUTE DE LA MER



*Schenken Sie
Schönheit und Pflege*

Finden Sie bei uns ideale Weihnachtsgeschenke:
Geschenksets, Geschenkboxen, Produkte
in Sondergrößen oder Geschenkgutscheine.
So starten Sie tief entspannt in das neue Jahr.

Beauty and Lifestyle

Inh. Helga Breindl
Ludwig-Thoma-Straße 13
93152 Nittendorf
Tel. 09404 - 23 12



Pflegeteam Standfest



Ambulante Krankenpflege
Haushaltshilfe
Betreuung zu Hause oder bei uns
Seniorenwohngruppen

Regensburger Str. 22 • 93180 Deuerling
Telefon 09498 9040830



caritas Sozialstation Jura

Ihre Sozialstation für die VG Laaber und die Gemeinden Nittendorf und Beratzhausen

- medizinische und hauswirtschaftliche Versorgung
- Behandlungs- und Körperpflege
- allgemeine Betreuung im Alltag
- Beratung rund um Pflege und Finanzierung
- Anleitung pflegender Angehöriger

Freie Plätze in der Betreuungsgruppe Vergissmeinnicht

Rufen Sie uns an. Tel. 09498 – 2611
Bürozeiten: 9–12 Uhr oder n.V.

Medizinische Fußpflege

M. Lobenhofer - Staatl. gepr. Podologin
medizinische und diabetische Fußpflege
Spangentechnik für eingewachsene Nägel

Laaber, Am Schlossberg 3

Tel. Voranmeldung: 09498/904306
auch Hausbesuche.

Geschenkidee für Weihnachten!

**Fußpflege-Gutscheine erhältlich im
Anglershop Franz Wurmstein,
Marktplatz 6, Laaber, Tel. 09498/904999**

Gedankenoase

Lidwina Goß

Heilpraktikerin für Psychotherapie HPG

EFT - Reiki - CQM - Gesprächstherapie bei

- belastenden Erinnerungen
- Ärger, Trauer
- Lernblockaden
- Schlafstörungen
- Ängsten
- Stress
- psychosom. Schmerzen
- wie z.B. Flugangst



Terminvereinbarung
0 94 98 / 90 59 535

Zum Penkertal 5 | 93164 Polzhausen
www.lidwina-goss.de

Kuchenparadies



Bettina Kapitz · An der Karolinenzeche 17
93152 Nittendorf-Undorf
Tel. 0 94 04 / 95 39 45
kuchenparadies@t-online.de



**zur Adventszeit:
hausgemachte**

- Plätzchen
- Stollen
- Lebkuchen

**und natürlich
Torten, Gebäck,
uvm.**

**Ich wünsche Ihnen eine besinnliche
Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest.
Vielen Dank für Ihr Vertrauen.**

Wir gratulieren unserem Kunden



zur ersten Haube im
Großen Restaurant & Hotel Guide 2016
Wir liefern die Frische und Regionalität



Neumarkter
Lammsbräu

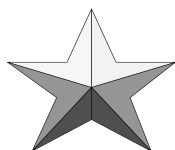


FLEIGRO
Ihre Lebensmittel frisch



Bert's WEIN Express
EXPRESS YOUR TASTE

**Ihr Partner für qualifizierten Musikunterricht.
Schlagzeug, Gitarre, E- Gitarre, E-Bass, Klavier, Keyboard,
Saxofon, Gesang, Blockflöte, Tontechnik, Homerecording.
Ist Ihr Wunschinstrument dabei?
Dann vereinbaren Sie doch einfach eine kostenlose und unverbindliche
Schnupperstunde mit uns.**



Die Weihnachtsidee



**Verschenken Sie eine entspannende Massage als
Geschenkgutschein**

**Massage der Fußreflexzonen (Akupressur) : 30 Euro/Std
nach Sr. Jubilata**

Rückenmassage nach Breuss: 35 Euro/Std

Kombimassage (Füße und Rücken): 65 Euro/ ca 2 Std

**Incl. hochwertigen Massageölen, Hot-Stones
und Schröpfen**

Kombimassage Füße – Rücken – Kopf - höchst effektiv

Preis auf Anfrage!

Nähe Infos unter www.paulus-aichkirchen.de

Geschenkgutscheine können bestellt werden bei:

Rosi Paulus - Untere Dorfstr. 3 - 93155 Hemau OT Aichkirchen

09491/ 90 26 000 oder per SMS 0171/67 222 57



Annahmeschluss für das nächste Mitteilungsblatt **- Dezemberausgabe - Weihnachtsausgabe**

Bitte schicken, mailen oder faxen Sie Ihre Beiträge, Inserate, Veröffentlichungen für das Mitteilungsblatt und den Veranstaltungskalender usw.

bis spätestens Donnerstag, 10. Dezember

an die Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Jakobstraße 9, 93164 Laaber
oder geben Sie die Beiträge im Rathaus, Zimmer 03, ab.

Mail direkt an: rosi.massen@vg-laaber.de

Fax: 09498/94 01-99

Tel.: 09498/94 01-13

NEU: Parkplätze vor der Tür



Gärtnerei Nett

*Qualität vom Fachmann,
die viel länger Freude macht!*

Weihnachtssterne

in verschiedenen Größen
und wunderschönen Farben

Adventskränze

in allen Größen
nach Ihren Wünschen dekoriert

*Wir wünschen
Ihnen ein frohes
und besinnliches
Weihnachtsfest!*

*Ihre
Familie Nett*

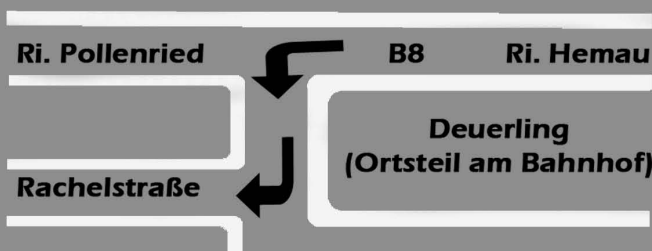
Außerdem bieten wir Ihnen jetzt eine noch größere Auswahl
an Blumendekorationen und Bindereien für jeden Anlass.

Ob Kränze oder Gestecke für Beerdigungen, stilvoll Trendiges
für Hochzeiten oder ein Strauß, der Freude machen soll,

in unserer Traditions - Gärtnerei bekommen Sie die
gewohnte Beratung vom Fachmann

So machen Ihre Pflanzen viel länger Freude.

So finden Sie uns:



Rachelstr. 22
93180 Deuerling
(Ortsteil am Bahnhof)
09498-8821

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8:00 - 18:00 Uhr
Sa: 8:00 - 13:00 Uhr

auch Sonntags für Sie da von: 10:00 - 12:00 Uhr



Unsere Sonderöffnungszeiten im Advent!

Sie suchen noch ein passendes Weihnachtsgeschenk?

Wir haben für Sie:

Akustik-Gitarren und Zubehör

E-Gitarren und Zubehör

Ukulelen und Zubehör

Gitarrenverstärker, Effektgeräte

Ton- und Lichttechnik

Schlagzeuge und Zubehör

Adventlich günstige Preise auf Auslaufmodelle!

Besuchen Sie uns am Laaberer Adventsmarkt

am 29.11. von 14 - 18 Uhr

und

an den Adventssamstagen:

05.12. von 10 - 14 Uhr

12.12. von 10 - 14 Uhr

19.12. von 10 - 14 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Sie finden uns in 93164 Laaber,

Hademarweg 1 (gegenüber Apotheke, früheres Schreibwarengeschäft).

Sie können auch gerne außerhalb unserer Öffnungszeiten einen

Termin unter

09498/905249 vereinbaren.



Wir freuen uns auf Sie!

- Beratung und Planung
- persönlicher Service
- Online-Service
- Alle Reisen und Reiseziele

**NEU!!!
ab 1.10.**

Für noch besseren Service: **NEUE ÖFFNUNGSZEITEN!!!**

Montag	09:30 - 19:30 Uhr
Dienstag	09:30 - 14:00 Uhr
Mittwoch	09:30 - 19:30 Uhr
Donnerstag	09:30 - 19:30 Uhr
Freitag	09:30 - 19:30 Uhr
Samstag	10:00 - 16:00 Uhr

Jetzt täglich durchgehend für Sie da! Dienstag nachmittag geschlossen!

REINSCHAUEN: Angebote für Winter und Frühling 2015/2016!

PLANEN: Bereits jetzt Angebote für Sommer 2016 anfordern!

**Dein
Reisebüro**
ZEIT FÜR DICH!
www.dein-reise-buero.de

Dein Reisebüro
Inh.: Christian Gabler
Papiermühle 1
93164 Laaber

Öffnungszeiten: **NEU!!!**
Mo., Mi.-Fr.: 09:30 - 19:30 Uhr
Di.: 09:30 - 14:00 Uhr
Sa.: 10:00 - 16:00 Uhr

Tel: 09498 - 90 59 506
Fax: 09498 - 90 59 507
Mobil: 0160 - 12 73 686
info@dein-reise-buero.de

**Jetzt bereits an Weihnachten denken,
schenken Sie in diesem Jahr doch einfach mal
Zeit für**

**Wohlfühlmassage
Fangopackung
Fußreflexzonentherapie
Shiatsu-Behandlung
Lomi-Lomi-Nui Massage**



Gutscheine bei uns erhältlich!!!

**Wir wünschen Ihnen eine besinnliche
Adventszeit.**

**PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE
Cornelia Lenk
Papiermühle 1
93164 Laaber
Tel: 09498/2639**

Besuchen Sie auch
unsere Internetseite:
www.lenk-physiotherapie.de

Liebe Patienten, Ärzte und Freunde!

**Wir wünschen Ihnen frohe und
gesegnete Weihnachtstage!
Kommen Sie gut ins Neue Jahr!**

Gönnen Sie sich eine Entspannung:

- ★ Massage mit Aromaöl
- ★ Wärmetherapie
- ★ Wärmepackungen

**Verschenken Sie Wohlbefinden -
Gutscheine dazu erhalten Sie bei uns in der Praxis!**



Praxis für Physiotherapie

Tamila Roth Physiotherapeutin
Marktplatz 5 • 93164 Laaber
Telefon: 0 94 98 / 90 71 95
EMail: tamila.roth@t-online.de
www.physiotherapieroth.de

sanfte Hände - heilende Wirkung



© www.crea-projekt.de

WIR WÜNSCHEN ALLEN

EINE SCHÖNE

ADVENTSZEIT!

A. Tino Hauser

Friseur - Kosmetik - Make-up

Beratshausener Str. 5 93164 LAABER

09498 - 8772

www.a-tinohauser.de



Dankeschön

für die Glückwünsche und Geschenke zu meinem

90. Geburtstag

Ganz herzlich bedanken möchte ich mich bei meiner Familie, den Verwandten und Bekannten sowie bei allen Vereinen und bei 2. Bürgermeister Scheid.

Brunn, im Oktober 2015

Anton Plank



*Über die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke
anlässlich*

unserer Goldenen Hochzeit

haben wir uns sehr gefreut und möchten uns bei allen Gratulanten bedanken.

Unser besonderer Dank gilt unseren Kindern mit Familien, sowie unseren Geschwistern mit Familien.

Herzlichen Dank an Herrn Pfarrer Gerhard Schedl, Herrn Bürgermeister Hans Schmid, Frau Landrätin Tanja Schweiger, unserer aufmerksamen Frau Buchholz, allen Verwandten, Bekannten und Freunden, sowie Frau Plank mit Belegschaft für die gute Bewirtung.

Laaber, im Oktober 2015

Veronika und Hermann Wein

Impressum:

Mitteilungsblatt und Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Laaber.

Das Mitteilungsblatt und Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Laaber erscheint monatlich und wird allen Haushaltungen kostenlos zugestellt.

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Jakobstraße 9, 93164 Laaber, Telefon 0 94 98 / 94 01 13

Druck: Scheck Druck GmbH & Co. KG, Hemau, Telefon 09491/9536-0

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Für die Verwaltungsgemeinschaft Laaber der jeweilige Gemeinschaftsvorsitzende oder dessen Stellvertreter.

Für die Mitgliedsgemeinden Markt Laaber, Gemeinde Brunn, Gemeinde Deuerling, deren jeweiliger Bürgermeister.

Für die Schulverbände Laaber und Deuerling deren jeweiliger Schulverbandsvorsitzender.

Verantwortlich für den sonstigen (nichtamtlichen) Teil ist der Gemeinschaftsvorsitzende.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge sind außer Verantwortung der Verwaltungsgemeinschaft.

Für die Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die jeweils von der Verwaltungsgemeinschaft Laaber festgesetzten Preise.

Für nicht ausgelieferte Exemplare infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse können keine Erstattungen vorgenommen werden.

Weitgehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Verkäufe:

Verkäufe aus unserer eigenen Schlachtung und Herstellung: Bauerngeräuchertes, hausgemachte Würste, Sulzen u. div. Sorten Wurstgläser. Tel. 09498/8962.

Geräuchertes Fleisch und Bratwürste zu verkaufen, Gasthaus Wild Bergstetten, Tel. 09498/8794.

Vom Landwirt magere Schlachtschweine-Hälften o. -Viertel aus eigener Fütterung (kein Fertigfutter, Qualitätsfleisch), auf Bestellung geschlachtet, nach Wunsch von Meisterhand zerlegt. Tel. 09498/8368.

Für besondere Anlässe u. Feste zu Hause: Wir liefern Spanferkel u. versch. Braten, fertig gebacken mit Servier-Service vor Ort. Tel. 09498/905422 ab 18.00 Uhr.

Bio-Apfelsaft aus eigener Pressung in 1-l-Flaschen und 5-l-Boxen zu verkaufen, Tel. 09498/8388.

Rindenmulch f. d. Garten u. Brennholz - ofenfertig u. trocken in 25/33 cm, auch 1m, Lieferung mögl., Tel. 0170/4141601.

Weihnachtspyramide, Vasen, Nussknacker, neue Deckeltruhe, Ölbilder, Kommode mit 3 Schüben, Weihnachtsdeko, Weihnachtsdorf mit Beleuchtung, Wohnzimmertisch 8-eckig auf Rollen, Tel. 09498/8621.

Verkäufe Bücher: Die Ukraine weint (1937) 16 €, Landser lachen 10 €, Der Schatz im Morgenbrotstar (1926) 5 €, Die Ahnen (1950) 5 €, Es wird besser (1941) 5 €, Gotteslob 2 €, Tel. 09498/904967.

Verkäufe 3 Paar Skistiefel 2 x Gr. 40 und 1 x Gr. 44, 2 dunkelblaue Skihosen Gr. 170, verschiedene Damenhosen Gr. 38, Tel. 09498/8213.

Verkäufe 2 Keyboards, E-Gitarre, E-Bass, Kindergitarre und Verstärkeranlage, Preise VB, Tel. 09498/1211.

Verkäufe 4 Winterreifen Bridgestone 195/65/R 15 und 60-Liter Aquarium mit Zubehör, Preis nach Vereinbarung, Tel. 0171/9907989.

Verkäufe Hochbett mit Lattenrost, 90 x 200 cm, Höhe 115 cm, Fichte, Preis 50 €, Tel. 09498/904956.

Schöne ungespritzte Äpfel (viele Sorten) aus verkehrsabgelegener Streuobstwiese, 1 kg zu 1,80 € (ab 10 kg frei Haus), Tel. 0160/95431434.

Verkäufe Barbie Traumschloss + Barbie Duschkabine + Barbie Pferd – zusammen für 50 €, Western-Gitarre „Gipsy Rose“, neu, original verpackt für 40 €, Tel. 09498/1720.

Verkäufe 1 - 2-mal getragene rote Naturino Mädchenledertiefel in Gr. 34 für 30 Euro. Außen und innen Leder, also eher für die Übergangszeit, nicht für totale Kälte. Tel. 09498/2546.

Verkäufe Nut-Feder Bretter 95 x 12,5, 5,6 m, 80 Stück, ca. 35m², Neu noch verpackt. VB 199 €, Tel. 09498/904525.

Verk. Esszimmertisch Buche, ausziehbar von 1,60 bis 3,26 Meter, sehr gut erhalten, VB 155 €, (Transport wäre möglich), 4 Stühle mit Armlehnen Buche/blauer Bezug 32 €, Wandleuchten und Esszimmerlampe je 15 € in Laaber, Tel. 905386.

Fahrradträger Thule 914 für AHK, 4 Räder (150 €), Biergartengarnitur (Tisch 70 x 220, 2 x Bänke 25 x 220: 50 €), Konzertgitarre (pro arte GC 150 II: 70 €), Mandoline (Marcelli, 40 €), B-Klarinette (Amati Kraslice, 100 €), Tel. 2735.

Kleiderschrank (100 cm breit), höhenverstellbarer Kinderschreibtisch und / oder Tripp Trapp günstig abzugeben (alles aus Vollholz), Tel. 09498/906862.

Verkäufe Schlagzeug für Anfänger für 120 € (NP 320 €), Massivholzkieferbett 200 x 90 cm mit 2 Schubladenunterbau, Rückenlehne, Matratze und Rahmen für 300 € (NP 1.000 €), Tel. 09498/902883.

Vermietungen:

HAUS ZU VERMIETEN: Essküche, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Bad mit Dusche, Kellerraum, Terrasse mit Garten-nutzung und Garage vorhanden, ruhige Lage am Ortsrand, Tel. 09498/902525.

Reiheneckhaus in Waldetzenberg zu vermieten ab 01.02.2016. Wohnfläche 131 qm, Wohnzimmer + 4 Zimmer, Essküche, Bad, Kellerräume, Terrasse mit Garten, Balkon, Garage vorhanden, Tel. 09498/782.

Vermiete Kellerwohnung in Brunn bei Laaber, ab sofort, ca. 70 m², 2 Zimmer, Küche, Bad, Abstellraum, Auto-Abstellplatz, 280 € + NK, Tel. 0171/6250398.

Verm. 4 - 5 Zi.-Wohnung im OT Kronbügl in Bahnhofsnähe, EG, 120 qm WF, Terrasse, Gartenanteil, Garage, frei nach Vereinbarung, Miete 700 € plus NK 200 €. Näheres unter 089/12070968 oder E-Mail an Rudolf_Spangler@web.de

Vermiete Wohnung in Laaber, ca. 64 m², ab Januar 2016, Tel. 09498/3913.

Gewerberäume in der Buchenstraße mit 2 Stellplätzen ab 1.2.2016 zu vermieten. Geeignet für Heilpraktiker, Physio-therapie, Versicherungen, Seminare. Näheres unter Tel. 09498/1495.

Halle ca. 50 m² zu vermieten, Tel. 09409/1307.

Raum für Seminare, Kurse und Vorträge (für 10 Teilnehmer) in Deurling zu vermieten. Unverbindliche Info: 09498/585.

Heimatspflege und Literatur

Advent der kalten Herzen

von Karl Stangl

So überschrieb einer der letzten von Sitschewka seine Aufzeichnungen, die auf ein paar vergilbte Blätter geschrieben, vor mir liegen...unansehnlich wie feuchte Nebeltage. Und doch lebt in ihnen der reine Glanz einer innigen Hoffnungsfreudigkeit, die nur starken, gläubigen Herzen eigen sein kann:

2. Dezember. Seit den frühen Nachmittagsstunden schneit es unaufhörlich. Morgen werden wir wieder Schnee schaufeln müssen. Es ist mir gerade recht, denn diese Arbeit ist leichter, als im Walde die vereisten Stämme zu schlagen. Es ist Abend und die meisten schlafen oder sie stellen sich schlafend, weil keiner etwas sprechen will. Was sollten wir uns auch zu erzählen haben, wir, die Letzten von Sitschewka? Jeder will allein sein, allein mit seinen Gedanken. Es lässt sich dabei so schön träumen. Am Heimweg meinte der lange Müllerheiner, er werde einen Adventkranz flechten. Da lachten alle. Er aber riss trotzdem ein paar Zweige von einem Tannenbäumlein ab. Nun liegen sie hier am Tisch und keiner kümmert sich mehr darum...

5. Dezember. Heute hatten wir einen freien Tag. Die meisten krochen aus ihren Klappen gar nicht heraus. Nur der lange Heiner hatte es geschäftig und fragte uns, ob wir ihm nicht einen Bindfaden spendieren wollten. Er werde den Adventkranz doch noch flechten, auch wenn wir darüber lachten. Da kramte jeder in seinen Taschen und gab ihm ein Stück. Nur Franz, der närrische Optimist, raunzte dagegen und sagte, dass er doch bald entlassen werde. Was könnte ihn der Adventkranz da noch kümmern? Wir ließen ihn dabei, den Armen, weil wir wissen, dass es zwecklos ist, ihm zu widersprechen. Seit fünf Jahren schon glaubt er entlassen zu werden und der Gedanke wird seinen Verstand noch ganz umnebeln. So sitzen wir um den Tisch herum und schauen zu, wie der lange Heiner den Adventkranz bindet. Keiner spricht ein Wort, nur wundern tun wir uns im Stillen...

8. Dezember. Endlich eine Abwechslung! Seit gestern bin ich nicht mehr in Sitschewka. Die Arbeit im Lager reichte nicht mehr für alle aus. So wurde ich in eine kleine Fabrik abkommandiert, wo ich Sperrholzplatten stapeln muss. Die Arbeit ist leicht und äußerst schön. Ilonka, ein junges Mädchen hilft mir dabei und wir verstehen uns sehr gut. Nach dem Mittagsessen habe ich mit dem Meister einen Machorka geraucht und darauf einen Wodka getrunken. Ich bin nämlich der einzige Gefangene hier und darf mich frei bewegen. Wohin sollte ich auch fliehen wollen? Am Nachmittag sagte mir der Meister, dass ich in seinem Hause schlafen werde. In der Kammer sei noch ein Platz frei. So sitze ich am Abend auf der schmalen Wandbank und wundere mich über den alten Pan, der mir eine Zigarrenkiste deutscher Herkunft in die Hand drückt. Als ich sie öffne, staune ich über ihren Inhalt. Einige bunte Kerzen sind es, Christbaumflitter und Engelshaar. Dann bedeutete mir der Alte, dass ich die Zigarrenschachtel an mich nehmen solle. Nur einige glitzernde Staniolfäden greift er heraus und gibt sie Ilonka, die sich damit ihr pechschwarzes Haar schmückt...

16. Dezember. Schade, dass die Zeit meiner Abkommandierung so kurz war. Ich wäre gerne länger geblieben, wenigstens bis nach Weihnachten. Wünsche werden in Sitschewka aber nicht erfüllt. Das eine, das von den letzten schönen Tagen übrig geblieben ist, ist eine kleine Erinnerung, die mir gehört, mir allein. So sitze ich wieder in unserer niedrigen Stube und bewundere den Adventkranz, der an der rußigen Decke hängt, kahl und nackt, ohne Kerzen und rote Bänder. Der lange Heiner hat also sein Vorhaben ausgeführt und den Adventkranz geflochten – und keiner hat darüber gelacht...merkwürdig. Eine Überraschung spare ich mir für einen der nächsten Abende auf...

17. Dezember. Heute habe ich von meiner Mutter Post erhalten, eine Karte, eng beschrieben. Es geht ihnen allen daheim gut und sie wünschen mir ein fröhliches, gesundes Weihnachtsfest. Ich habe allen die Karte gezeigt und jeder hat sie gelesen und mir dann mit leerem Blick wieder zurückgereicht. Franz, der arme Irre, hat sich nicht für meine Karte interessiert und meinte, er würde in den nächsten Tagen ja doch heimgeschickt. So sitzt er schon seit den frühen Vormittagsstunden am Bettrand und schnitzt an einem Stück Holz. Seine Augen glänzen freudig. Dann legt er seine Arbeit beiseite und kramt in seinem Rucksack. Das Holzstück packt er ein, einige Tannzweiglein und das zerrissene Paar Schuhe. Wie wir ihn fragen, was er eigentlich vorhabe, antwortet er voll Freude, dass er sich doch fertig machen müsse zur Entlassung. Für seine Kinder daheim sei das Spielzeug bestimmt, das geschnitzte Pferdchen für den Buben und...Er schweigt plötzlich und seine Augen stieren uns gläsern an. Da krampfen sich unsere kalten Herzen zusammen, dann wir wissen, dass er wirres Zeug redet und er noch ein halbes Kind gewesen war, als er zu uns kam. Es ist schade um ihn. Er kümmert sich aber nicht mehr um uns, nimmt seinen Rucksack auf den Rücken und geht – ohne uns anzusehen – aus der Stube. Wohin? fragen wir uns und befürchten insgeheim, dass wir ihn nie mehr wiedersehen werden...

18. Dezember. Heute Abend hat es noch eine große Freude gegeben. Ich habe nämlich mein Zigarrenkästchen mit dem Christbaumschmuck unter meinem Kopfkeil hervorgezogen und auf den Tisch gestellt. Jeder durfte dreimal raten, was wohl in dem Kistchen sei. Keiner kam darauf. Umso überraschter waren sie, als ich es öffnete. Der Müllerheiner hat sofort nach dem Inhalt gegriffen. Dann schmückte er unseren Adventkranz. Die bunten Kerzlein wurden angezündet und ich stimmte ein Adventlied an. Alle sangen mit, laut und begeistert, und das Kerzenlicht spiegelte sich in ihren feuchten Augen. Wir hätten vielleicht noch länger gesungen, wenn nicht der Posten

gekommen wäre, um zu sehen, warum wir eigentlich sangen. Die anderen krochen unter ihre Decken. Ich blieb aber unter dem Adventkranz stehen, weil ich wusste, das heute Iwan Iwanowitsch der Bär, Dienst hatte. Er ist ein Büffel von Gestalt und hat ein kindlichzartes Gemüt. Er schaute auf den Kranz und dann auf mich. Dann tippte er sich mit dem Zeigefinger an seine niedere Stirn und schüttelte seinen Kürbiskopf. Verrückt, sagte er nur und spuckte einen Sonnenblumenkern an die Holzwand. Bevor er wieder ging, legte er mir eine Handvoll Sonnenblumenkerne auf den Tisch. Dabei lächelte er mitleidig. Dann verließ er die Stube. Draußen hörte ich noch sein lautes Lachen, das in der Winterstille unheimlich klingen musste. So ist Iwan Iwanowitsch, der Bär...

20. Dezember. In einigen Tagen ist Weihnachten. Es wird ein trauriges Fest werden, zumal ich mich krank fühle. An Franz, den armen Narren, muss ich denken, der heute begraben wurde. Er brauchte also nicht mehr entlassen werden. Der lange Müllerheiner geht nicht von meiner Seite und hat mich heute schon das fünfte Mal gefragt, ob ich glaube, dass wir im nächsten Jahr daheim sein werden. Ich weiß es nicht...vielleicht...

Er kam nicht mehr heim. Iwan Iwanowitsch trug ihn eines Tages tot aus der Baracke. Er knirschte mit den Zähnen...

Vermischtes:

Musikunterricht v. Profi-Musiker u. Lehrer. Klavier, Orgel, Keyboard, Musiktheorie. Klassik, Unterhaltungsm., Tanz, Pop, Jazz, Klavierstimmen. Klavierunterhaltungsmusik für jeden. Tel. 09498/1251, www.Teddy-Jaeger.de.vu

Vermietung von Tonanlagen für Parties, Feste, Vorträge u. sonstiges. Sie planen ein Fest, wir sorgen für den guten Ton und die ausreichende Lautstärke Ihrer Musik. Musikwerkstatt Frauenberg. Tel. 09498/905249.

Klaviere neu und gebraucht aus der Meisterwerkstatt, Klavierstimmen vom Fachmann – Beratung – Verkauf – Gutachten, KLAVIER ENDRISS, Sonnenweg 15, Laaber, Tel. 09498/906657, www.klavier-endriss.de

Ausbildung zum/r Heiler/in in Regensburg und Laaber, Infos und Anmeldung unter Tel. 09498/904639.

Änderungsschneiderei Madlen Gomolka, Augasse 24 a, 93164 Laaber, Tel. 09498/9078996, Mobil 0179/7740371

Öffnungszeiten Mittwoch und Freitag von 14 Uhr bis 18 Uhr oder nach tel. Vereinbarung.

Die 21-Tage-Stoffwechselkur-DAS ORIGINAL - Schenken Sie sich ihr Wunschgewicht. Beratung incl. TCM-Vitalprofil-Messung für 69,-EUR statt 89,-EUR; unosana-Gesundheitsberater Bodo Hillig Tel. 09498/9071023 oder 0175/9083904.

QiGong - Kurse immer dienstags von 10 Uhr bis 11 Uhr, immer donnerstags von 19 Uhr bis 20 Uhr, Einstieg jederzeit für jedermann möglich, Infos unter Tel. 791 oder www.klangschale-endorf.de

Junge und erfahrene Lehrerin bietet Nachhilfe in den Fächern Englisch, Russisch, Deutsch als Fremdsprache für Schüler und Erwachsene. Bei Interesse bitte melden unter 0176/39621944 oder mail an elina.kroemer@gmx.de

Neu! Heil-Meditation jeden Dienstag 9.00 h (Meditation und chanten) 10,-- €, bitte um tel. Anmeldung 09498-902390.

Containerdienst zum Abtransport ihres Altholzes, Bauschutt, Gartenabfälle und Sperrmüll, Tel. 0170/4141601.

HOLEN SIE SICH IHREN FRISEUR NACH HAUSE: Termine bei Friseurmeisterin Lisa Schiel unter 09498/905314 oder 0157/30656907.

„Die Bedeutung deiner Geburtszahlen“, **Seminar am 06.01.2016**, Info unter Tel. 09498/902870.

Die Theatergruppe Laaber sucht DRINGEND für Ihr nächstes Stück noch kreative Menschen die auf die Bühne wollen! Es sind noch kleine Rollen zu besetzen. Tel. 0171/6372791.

Belastende Erinnerungen - Flugangst - psychische Belastungen - Ängste - Lernblockaden - abbauen und auflösen. Gedankenoase L. Goß Praxis f. Gesprächstherapie (HPG)-EFT-Reiki, Termine/Infos Tel. 9059535 www.lidwina-goss.de

„Mehr erfahren über uraltes Wissen! 100 % reine Öl-Essenzen für das Immunsystem, Konzentration, Harmonisierung ... u.v.m. (besonders auch für Kinder). **Vortrag** von Gabriele Scharnagl – Tipps und Hilfe zur Selbsthilfe am **Donnerstag, 03.12.2015 um 19:30 Uhr** in Hemau, Gewerbering Ost 5 A (rundes Haus).“

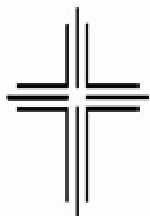
Der Sportclub Endorf 1959 e.V. sucht gebrauchte Holzbalken und Holzbretter aller Art. Die notwendige Abholung organisiert selbstverständlich der SCE. Rückfragen bitte beim 1. Vorsitzenden unter Tel. 0173/8179175.

Des gibt's g'schenkt:

Trampolin, Durchmesser 3,50 m, mit Zubehör. Näheres unter Tel. 09498/90046.

Gut erhaltene Gefriertruhe, Marke BOSCH, gegen Abholung zu verschenken, Tel. 09498/8257.

Im Zuge einer Wohnungsauflösung gegen Abholung zu verschenken: Wohnzimmer-Vitrine mit Aufsatz, Ikea-Schreibtisch, diverses Büromaterial, Tel. 0176/70842271.



Johann Stempler

Danksagung

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren,
aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe,
Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.
Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise
zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt:

- Herrn Pfarrer Gerhard Schedl
- den Hausärzten Dr. Geisler/Dr. Mederer
- dem Schützenverein Wilhelm Tell 1896
- allen Verwandten, Freunden, Bekannten u. Nachbarn

Eisenhammer, im Oktober 2015

Hans Stempler mit Familie
Leo Stempler mit Familie
Walter Stempler mit Familie



Herzlichen Dank

für die Anteilnahme und tröstenden Worte
für unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Maria Gassner

*Es ist schwer Abschied zu nehmen,
selbst wenn man um den Weg wusste, den sie gehen würde.*

Unser besonderer Dank gilt:

- H.H. Herrn Pfarrer Alois Hausmann
- der Organistin Frau Buchholz
- dem gesamten Mitarbeiter-Team des Seniorenwohnheimes BRK Hemau
- den Hausärzten Dr. Kroehling / Dr. Lunz
- dem Katholischen Frauenbund Frauenberg
- allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Frauenberg, im Oktober 2015

In stiller Trauer
Kinder mit Familien

N a c h r u f :

Die Turn- und Sportgemeinschaft Laaber e. V.
trauert um sein Mitglied

Herrn Johann Stempler



Johann Stempler war seit 18.10.1966 Mitglied in unserem Sportverein.
Die Mitglieder der TSG Laaber danken ihm für seine Treue zur TSG Laaber.

Laaber, im November 2015

T S G L a a b e r

Hans Motzer, 1. Vorsitzender

Miet-, Kauf-, Pachtgesuche:

Arztfamilie sucht EFH in Deuerling mit unverbautem schönen Blick ab 200 qm Wohn- und mind. 800 qm Grundfläche. Sowohl abriß-, sanierungsbed., als auch sofort bezugfähiges Haus ist alles denkbar, 0151/20798774 oder 09498/905198.

Junges Paar berufstätig mit Kind sucht Haus oder Wohnung ab 100 m² im Raum Laaber, Brunn und Umgebung. Tel. 0160/4417252.

Junges Paar sucht EFH im Grünen, ohne Autobahnlärm. Gern auch unfertiger Neubau. Grundstück mindestens 800 qm. Tel. 0175/8810649.

Suche Freizeitgrundstück am Fluss zum Kauf mit Zufahrt. Bitte rufen Sie mich an, Tel. 0176/51722035, Herr Schäfer.

Suche in Deuerling / Waldetzenberg Garage zu mieten, Tel. 0151/53525436.

Ich (w. 52 J., NR) möchte wieder nach Laaber in eine helle, warme, ruhige Wohnung (ca. 50 qm) ziehen. Bitte melden unter summerjoy99@gmx.de oder 09498/5493160. Danke!



Stellenbörse

Stellenbörse



Stellenbörse

STELLENANGEBOTE:

Suche zuverlässige und erfahrene deutsche Reinigungshilfe 1x pro Woche für ca. 2 Std. Jemako-Erfahrung von Vorteil. 2-Personen-Haushalt mit 2 kleinen Hunden. Tel. 0175/8810649.

Wir suchen einen Hobbyfotografen für Produktbilder und Bilder für unsere Webseite. Bei Interesse bitte Mail an info@schwarzmann.de oder 09498/9079280.

Ältere Frau im Rollstuhl in der Gemeinde Nittendorf sucht zuverlässige, vertrauenswürdige, weibliche Hilfe für Haushalt und Garten eventl. auf Minijob-Basis. Näheres bei telefonischer Rücksprache tägl. von 10-12 Uhr oder 17-19 Uhr, Tel. Nr. 0170/157 86 01.

Suche Haushaltshilfe für 1-Familien-Haus in Laaber, 4 - 5 Stunden pro Woche, Tel. 09498/3390.

Suchen für einen 2-Personen-Haushalt in Laaber/Großetzenberg eine Putzfee für mindestens 1x pro Woche. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter der Nummer 09498/9071531.

Wir suchen ab sofort eine sympathische und zuverlässige Reinigungskraft für unsere Büroräume in Waldetzenberg. Die zu leistende Arbeitszeit wäre 3,0 Std./Woche. Näheres unter folgenden Telefonnummern: 09498/2351 bzw. 0171/7934400. *Ingenieurbüro Lehner, Markusweg 6, 93164 Waldetzenberg*

STELLENGESUCHE:

Haben Sie keine Zeit zum Bügeln? Zuverlässige Frau holt Ihre Wäsche ab und bringt sie gebügelt zurück oder bügelt bei Ihnen zuhause. Tel. 0160/96440116.

Wir suchen ab sofort

Zuverl. Mitarbeiter/innen, handw. begabt, FS, deutschspr., gerne auch Rentner für handwerkli. Tätigk. rund um Haus&Garten & Industriereinigung

ROMETEC GmbH

Tel. 09498/90590

Gönnen Sie Ihrem Bett eine Reinigungskur...

Wieder wie NEU durch
BETTFEDERNWÄSCHE!

Wir waschen in den neuesten
Maschinen mit biologischem
Waschmittel:

- Feder- und Daunenbetten
- Syntheticbetten
- Matratzenbezüge
- Naturhaarbetten

*Für erholsamen Schlaf
in frischen Federbetten.*



Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg

Tel.: (0941) 84635
Fax: (0941) 83772

betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de

Immobilien **Lippert**

15 Jahre

Vermittlung von Kaufobjekten
-für Anbieter kostenfrei!

Wir könnten Ihr erster Ansprechpartner für besonders sensible Immobilienverkäufe sein.
Jeder Verkauf ist mit vielen Emotionen verbunden – wir kümmern uns mit viel Gespür
und Feingefühl um alle Belange während der Angebots- und Verkaufsphase.
Darüber hinaus bestimmen Takt und niveauvolle Abwicklung die Vermittlungen.



Tel. 09498/90 405 50 oder 0941/830 95 20 · Mobil 0177-582 3122
lippert-immobilien@t-online.de · www.lippert-immobilien.com

Wir vermitteln zum Kauf / Miete

- Gewerbegrundstücke
- Grundstücke für Häuser
- Wohnungen
- Villen und Häuser
- Büro- und Geschäftshäuser
- Hallen, Büros, Läden, Praxen

TRUMMER fair und kompetent 
IMMOBILIEN 0941- 44 76 33
<http://www.trummer.de>



Alexander Karius
 Fliesen-, Platten- & Mosaikleger

Deuerlinger Straße 9a
 93164 Laaber/Kleinnetzenberg

Tel. 09498-9077336
 Fax 09498-905366
 Mobil 0171-7842793

info@fliesenleger-karius.de
 www.fliesenleger-karius.de

Malerbetrieb Gleisl

Ausführungen sämtlicher Malerarbeiten wie z.B.

- moderne Wischtechniken
- Vollwärmeschutz
- Rustikalputze
- Tapezierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Lackierarbeiten
- Holzanstriche



Josef Gleisl, Reiserweg 20, 93164 Laaber/Hinterzhof
 Telefon: 0 94 98 / 81 15, Mobil: 01 71 / 2 88 64 08
 email: gleisl_malerfachbetrieb@web.de

Elektrotechnik Altendorfer

Tel: 09498 902925 E-Mail: info@altendorfer.tv
 Fax: 09498 902942 WEB: www.altendorfer.tv

Autorisierter Grundig Servicepartner

Haushaltsgeräte inklusive Einbau und Altgeräteentsorgung

Video-Türsprechanlagen, SAT - DVB-T Antennenanlagen

IP Telefonanlagen, Einrichten/Umrüstung auf VDSL

LED Leuchtmittel

Riegelweg 1 - Gewerbegebiet 93164 Laaber

ECHTE WERTE



PRODUZIEREN SIE STROM, WENN
SIE IHN WIRKLICH BRAUCHEN



Rund um die Uhr selbst produzierten Strom zu nutzen, ist dank SunPac LiOn kein Traum mehr. Die Batterie speichert hausgemachten Solarstrom am Tag und macht ihn dann nutzbar, wenn Sie ihn wirklich brauchen.

Mehr Effizienz, mehr Komfort, mehr Unabhängigkeit – alle Infos zum SunPac LiOn und weiteren Echten Werten erhalten Sie von Ihrem zertifizierten SolarWorld-Fachpartner vor Ort:



Elektronunternehmen Hermann Mayer
Am Vogelherd 10 · 93164 Laaber-Polzhausen
Tel: 09498/ 2558 · Fax: 09498/ 2559
service@hermann-mayer-elektro.de

SOLARWORLD-QUALITÄT –
ECHTE WERTE ZAHLEN SICH AUS

Handwerk ist unsere Leidenschaft

Wir legen ganz besonderen Wert auf die Aus- und Weiterbildung unserer Mitarbeiter für Heizung, Lüftung, Klima und Sanitär.

Dabei behalten wir Neuentwicklungen auf allen Gebieten der Energieeffizienz stets in unserem Fokus. Falls auch Sie das Gefühl

haben, zu sehr von Ihren Energiekosten aufgefressen zu werden, beraten wir Sie gerne kostenlos und unverbindlich über sinnvolle Energie-Einsparungsmöglichkeiten. Denn oft sind es schon Kleinigkeiten, die große Wirkung zeigen. **Dabei behalten wir stets**

Gebäudetechnik



Projektierung und Ausführung von
Heizung, Lüftung und Sanitär

den Kosten-Nutzen-Effekt im Auge. Denn wir möchten dass Sie wirklich sparen ohne auf das falsche Potential zu setzen. Dabei sind wir zu jeder Zeit für Sie da!

Notdienst auch an Sonn- und Feiertagen!
Gebäudetechnik Wild GmbH
Schloßstraße 15 · 93164 Laaber-Bergstetten
Telefon: 09498 90083 · Telefax: 09498 90085

Wir beraten Sie kostenlos,
ausführlich und kompetent in allen
Fragen der Energieeffizienz.
Rufen Sie uns an! 09498 90083



GAUL

Malerbetrieb



93161 Eilsbrunn
Röhrl-Bräu-Straße 5
Telefon 0 94 04/83 84
Telefax 0 94 04/51 26
info@gaul-malerbetrieb.de
www.gaul-malerbetrieb.de

Meisterhafte Ausführung
sämtlicher Malerarbeiten
Dekorative Maltechniken
Gerüstbau
Vollwärmeschutz
Fassadenanstrich



Haustechnik ist unser Handwerk

Öl- und Gaspreise steigen unaufhaltsam und die Spitze ist noch nicht erreicht. Machen Sie sich ein Stück unabhängiger. Mit unserer langjährigen Erfahrung im praktischen Umgang mit konventionellen wie auch alternativen Energien **beraten wir Sie gerne kostenlos und unverbindlich**, wie Sie den Kosten entgegenwirken können. Dabei berücksichtigen wir in Ihrem Sinn die Kosten-Nutzen-Effizienz. Denn nicht alles, was machbar scheint, ist auch immer sinnvoll. **Rufen Sie uns an!**



Jetzt auch Energiepass und Energieberatung!

Franz & Jürgen Waldhier, Wiesenweg 4+6, 93164 Polzhausen

Telefon: 09498 1082, Fax: 09498 904336, E-Mail: info@waldhier.com, Internet: www.waldhier.com

Waldhier

Ihr Fachbetrieb für effiziente Energieausbeute

- Holz-Pellets-Hackschnitzelanlagen • Solartechnik • Wärmepumpen
- Lüftung, Sanitär, Gas • Installations- und Heizungsbau
- Zentralstaubsauger • Baupenglerei • Energieberater (HWK)



**HERMANN
ELEKTRO MAYER
UNTERNEHMEN**

elektroinstallation, photovoltaik, hausgeräte, lichttechnik



arts / photocase.com

Am Vogelherd 10 - 93164 Laaber-Polzhausen
Tel.: 0 94 98 / 25 58 – Fax 0 94 98 / 2559 – www.hermann-mayer-elektro.de

Hilfe und Rat im Trauerfall



Bestattungen Nutz

Bestattermeister Michael Nutz

Paintener Weg 6
93155 Hemau
Telefon: 0 94 91 | 476
www.bestattungen-nutz.de

- ◆ Erd-, Natur-, See- und Feuerbestattungen
- ◆ Überführungen ◆ Bestattungsvorsorge

Tag und Nacht telefonisch erreichbar. Wir beraten Sie auch zuhause.



BESTÄTTER
VON HERMANN MAYER

DER BODENLEGER

Anton Ostermeier
Fußboden Handels- & Verlegeservice

Grubenweg 5
93164 Laaber-Hinterzhof

Telefon: 0 94 98 / 85 67
Telefax: 0 94 98 / 90 59 944
Mobil: 01 51 / 116 116 58

email: Anton.Ostermeier@gmx.net
www.der-bodenleger.net



© www.arena-projekt.de

Fußböden aller Art - Beratung - Service - Verkauf & Einbau
Parkettschleifen - Trockenestrich

Ihr kompetenter Fachmann auf Schritt und Tritt!

Bei HEIZÖL bleiben lohnt sich!

1. Nutzungsgrad des Brennstoffes 97 %
2. Modernisieren - günstiger als andere Systeme
3. Unabhängig durch eigenen Energievorrat
4. Umweltschonend mit schwefelarmen Heizöl
5. Zuverlässiges und ausgereiftes System
6. modern, günstig, sauber, sicher, sparsam.

Weiterhin viel Freude an Ihrer Ölheizung!

Ihr
Wärmelieferant!

HEIZÖL

ferstl

92363 Breitenbrunn

Marktplatz 8

Tel. 0 94 95 / 8 04

Kälte- und Klimatechnik Martin Ferstl

Kälte- und Elektro-Meisterbetrieb



- * Kühlanlagen
- * Klimatechnik
- * Kühlzellen/Kühlmöbel
- * Wärmerückgewinnung
- * Elektrotechnik
- * Sonnenstrom/Photo-voltaikanlagen

Seibertshofen 2
92331 Lupburg

Telefon (09492) 7360
Telefax (09492)9079330



Der schnellste Weg zu Ihrer Beratung

Wenn es um Versicherungen und Vorsorge geht, benötigt man einen Partner, der vor Ort ist, wenn man ihn braucht. Uns finden Sie gleich in Ihrer Nähe. Wir beraten Sie gewissenhaft und entwickeln flexible Lösungen, die auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnitten sind. Kompetent und mit einem beispielhaften Service. *Zurich HelpPoint*. Weil Sie uns wichtig sind.

gabler allfinanz gmbh

Roter Bügel 1
93155 Hohenschambach
Telefon 09491 95225-0
Fax 09491 95225-50
mail@gabler-allfinanz.de
www.gabler-allfinanz.de



ZURICH[®]

STEPHAN BAU & GARTEN

Mathias Stephan
staatl. gepr. Bautechniker

Tel.: 0170 / 8700249

Büro:
Straßacker 2, 93155 Hemau

Lager:
92363 Langenthonhausen

- ▲ Umbau-/Sanierung
- ▲ Mauer-/Betonarbeiten
- ▲ Garten-/Außenanlagen
- ▲ Pflasterarbeiten
- ▲ Erdarbeiten
- ▲ Minibaggerarbeiten

bau-stephan.de

Natürlich Wild

Kosmetik & mehr

Gesichtspflege, Pediküre, Maniküre

Heilmeditation, energ. Behandlung u. Beratung

*Seminare u. Ausbildung zum spirit. Berater u. Heiler
u. v. m.*

www.natuerlichwild.de

Kreuzweg 6, 93164 Frauenberg, Tel. 09498-902390

WIR HOLEN KOSTENLOS IHREN HAUSHALTSSCHROTT AB!

Rufen Sie uns an und wir vereinbaren einen Abholtermin mit Ihnen.
Auch bei Fragen stehen wir für Sie gerne zur Verfügung.

Mitgenommen werden:

Heizkörper, Guß- und Blechwannen,
Eisenträger, Blechdachrinnen, Garagentore usw.

Haushaltsschrott z.B. Töpfe,
Pfannen, Fahrräder usw.

Landwirtschafts- und
Industriemaschinen

Eisen und Blech aller Art

Buntmetall z.B. Kupfer, Alu,
Messing, Edelstahl usw.

**FA. SCHROTT & METALLHANDEL
MICHAEL DANNER**
BAHNHOFSTR. 41
93142 MAXHÜTTE
TEL. 09471/3215602
MOBIL: 0171/8181791
MOBIL: 0170/7545519


KOSMETIKSTUDIO UND NAGELDESIGN

Bettina Eichenseer

Termine nach Vereinbarung



**Triftweg 5
93164 Brunn**

 **0 94 98 / 90 50 83**
Mobil: 0170 / 77 82 923

schnell ~ zuverlässig ~ kompetent IHR MEISTERBETRIEB

Seit 1996



Wer macht...

Planung, Ausführung und Wartung von
Satelliten- und Kabelfernsehanlagen?
Anschluss von TV an Heimnetzwerk, WLAN?
Reparaturen an LCD- und Plasma- TV,
HiFi und Haushalts- Elektrogeräten?
Ps: Auch Ihre analogen Schätzchen
sind bei uns in den besten Händen!



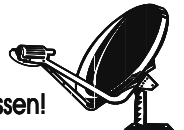
Wer hat...

LCD- und Plasma-TV, DVD-HD Recorder,
HiFi-Anlagen, Kleingeräte, Kabel- und
Satellitenanlagen, Haushaltsgeräte?
Waschen, Trocknen, Kochen, Kühlen.



Wer bringt...

Ihre Geräte frei Haus?
Fix und fertig angeschlossen!



SAT-TV VOGEL

93164 Brunn bei Laaber ~ Triftweg 17
Tel.: 09498 2965 Mobil: 0171 4829133
eMail: sat-tv-voegel@t-online.de

Sonnenweg 15
93164 Laaber / Regensburg
Tel. 0 94 98 / 90 66 57
www.klavier-endriss.de

KLAVIER  **ENDRISS**
Meisterbetrieb

Verkauf Beratung Stimmen
Reparieren Transporte

E-Pianos
Klaviere
Flügel



Fachbetrieb
der
SHK-Innung



Heizung Sanitär Elektro Wärmetechnik Wagner



Fachbetrieb
der
Elektroinnung

Meisterbetrieb

Heizungsmodernisierung Öl und Gasfeuerung Solar Wärmepumpen Holz Pellets Brennwerttechnik
Badrenovierung Wasseraufbereitung Kanalreinigung / KanalTV

Elektroinstallation Elektro- und Hausgeräte-Reparatur Sat/TV/Tel/EDV E-Check

sowie
Montage - Wartung - Kundendienst
aller Fabrikate

Notdienst
Heizung/Sanitär
0171/9910333
Elektro
0160/3090127



**Wärmetechnik
Wagner GmbH**

Rieder Str. 4
93164 Laaber-Endorf
Tel. 09498 / 3312
Fax: 09498 / 8366

www.waewa.de

Email: wagner@waewa.de



Naturkosmetik Am Haslach
Fußpflege & Kosmetik

Sybille Heppert-Eckert
Dr. Hauschka Naturkosmetikerin

Am Haslach 8, 93180 Deuerling
TEL: 09498 / 2770 Mobil: 0172 / 8942141
sybille.eckert@gmail.com

Behandlungstermine nach Vereinbarung

Friseurladen
Brunn, Kühsee 10
Ursula Bernhardt
Termine nach Vereinbarung!
Tel.: 09498/904650

Ihr kompetenter Partner für Wasser-Wärme-Luft



Scheid

Rudolf Scheid Heizungsbau GmbH

- Heizungsbau
- Wärmepumpen
- Kundendienst
- Sanitär
- Solaranlagen

Auweg 2
93164 Brunn
Tel. 09498 / 1063
Fax: 09498 / 2842

E-Mail: heizung-scheid@t-online.de



Adventsmarkt in Laaber

29. November 2015, 13.00 – 20.00 Uhr



Eröffnung des Adventsmarktes um 14.30 Uhr

durch 1. Bgm. Hans Schmid, Pfr. Gerhard Schedl, Pfr. Sibylle Thürmel,
Nikolaus, Christkind und Engerl



Für die musikalische Umrahmung sorgen:
„Laabertaler Musikanten“
Kirchenchor Laaber
Männergesangsverein
Adventskonzert in der Pfarrkirche
mit den „Jungen Wilden aus'm Laabertal“

14.30 – 15.30 Uhr
16.00 – 16.20 Uhr
16.30 – 16.45 Uhr
16.30 – 17.30 Uhr

Kath. Deutscher Frauenbund

selbstgebackenes Gebäck und Plätzchen, Marmeladen und Likör,
Frühlingsrollen, Glühwein, Handarbeiten und Glücksrad.
- Erlös für soziale Zwecke -

Steffi Heelein - Ugandahilfe

Losstand ohne Nieten, kostenlose herzhaftes Kartoffelsuppe und
große Dankbarkeit für jede Spende

FF Laaber

Wurstwaren, Knacker- und Bratwurstgrill,
Glühwein und Kinderpunsch

Team Malibu

Knackersemmeln, Glühwein, Kinderpunsch, Pils, Schnaps,
Feuerzangenbowle, Glühcaipi

Schützenverein „Hubertus“ Bergstetten e.V.

Waffeln, Quarkbällchen, Schokofrüchte und Räubersuppe,
selbstgebasteltes zur Weihnachtszeit

Therese Engl

Holzbastelwaren und weihnachtliche Backwaren

Schafbruckmühler Fischer

Fisch-Chips, Fischpflanzler und Glühwein

Tierhilfe Kelheim

Hunde- und Katzenbedarf, Tombola

Silke Nißl

Glühwein, alkoholfreier Punsch, Kaffee,
selbstgeb. Plätzchen, Lebkuchen, Kuchen und Torten, Crepes

Helmut Zupfer

Bratwurst- u. Knackersemmeln, „schwarze Zipfel“, Gemüse-
Burger, Glühwein, Feuerzauber, Kinderpunsch, Fruchtetee

Franz Wurmstein

Fruchtglühwein, Kinderpunsch, Weihnachtsartikel

Betty Steiner

selbstgemachte Marmelade zu Gunsten „KUNO“ u. a.

Matthias und Dominik Birnthaler

Deko- u. Geschenkartikel aus Solnhofen Naturstein

Sport- und Ehrenpreis Helmut Ehringer

Vereinsartikel, Stickerei

Johanna Ziehaus

handgestrickte Socken, Schals, Mützen und Handschuhe

Daniela Strunz, Augasse 1

Holzobjekte, Schmuck, Weihnachtskarten, Feuerzangenbowle,
Warm- und Kaltgetränke, Herzhaftes und Süßes

Plank-Fischer und Jäger

geräucherte Forellen, Vinschgauer mit Südtiroler Speck,
Jagertee

Kulturförderkreis Laaber

Glühwein, Kinderglühwein, Kulturelles, Fotokalender 2016

Mandelbrennerei Dieter Müller

Mandeln, Erdnüsse, Zuckerwatte, Süßwaren

SC Endorf

Glühwein, Knacker, Bier und diverse Schnäpse sowie
alkoholfreie Getränke

Jugendtreff Laaber

Weihnachtsinfostand, kostenloses Gravurangebot

Modellbahnfreunde Laaber (Plank-Saal)

Ausstellung Modelleisenbahn

Marianne Nigl

weihnachtliche Floristik, Geschenke und mehr

Linda Cordes zu Gunsten des

Amrita e.V. - Indienhilfe

indische Köstlichkeiten (Chai, frittiertes Gemüse etc.)

Kindergarten St. Franziskus

Liköre, Senf etc.

Josef Eibl

Plätzchen, Lebkuchen, Stollen usw.

Renate Wild (Plank-Saal)

handgestickte Christbaumanhänger und kleine Geschenke

Elternbeirat der Grund- u. Mittelschule Laaber (Plank-Saal)

Kinderbeschäftigung auf Spendenbasis:

Bastel- und Fotoangebote, Kinderschminken

Angelika Schweiger

weihnachtliche Deko und Geschenkzubehör, Dekoartikel,
Kinderspielzeug, amerikanische Knabbereien, Eos-Lip-Balm

Sissi's Handmade

selbstgemachte Essige, Öle, Gewürzmischungen, Badezusätze
und Seifen, Dekoartikel

Reit- und Fahrverein Laaber

Knacker-, Bratwurst- und Steaksemmeln, Glühwein und Kin-
derglühwein

Bastian Mrasek (mit Bauchladen unterwegs)

selbstgemachte Liköre

Verein Historisches Deuerling e.V.

Mittelalter-Topf vom offenen Feuer, heißer Met

Für unsere Kleinen:

Kindereisenbahn, Nikolaus und Christkind!

Kinderprogramm im Plank-Saal